

Orphic Voice(s): A Narratological Commentary on Ovid's *Metamorphoses*
10.1-11.84

Mnemosyne Supplements

BRILL'S NARRATOLOGICAL COMMENTARIES
ON ANCIENT TEXTS

Edited by

Irene J.F. de Jong (*University of Amsterdam*)
Robert KIRSTEIN (*Eberhard Karls University of Tübingen*)

Associate Editors

Eva von Contzen (*Freiburg*)
Robert S. Kawashima (*University of Florida*)
Ingela Nilsson (*University of Uppsala*)

VOLUME 483

The titles published in this series are listed at brill.com/mns-ncat



Frontispiece: Roman Mosaic, 3rd Century AD
(MUSEO ARCHEOLOGICO REGIONALE DI PALERMO; PHOTOGRAPHY BY
GIOVANNI DALL'ORTO, WIKIMEDIA COMMONS, 2006)

Orphic Voice(s):
A Narratological Commentary on
Ovid's *Metamorphoses* 10.1-11.84

By

Julian Wagner



BRILL

LEIDEN | BOSTON

The Library of Congress Cataloging-in-Publication Data is available online at <https://catalog.loc.gov>
LC record available at <https://lccn.loc.gov/2024036285>

Typeface for the Latin, Greek, and Cyrillic scripts: "Brill". See and download: brill.com/brill-typeface.

ISSN 2589-5710

ISBN 978-90-04-70153-3 (hardback)

ISBN 978-90-04-70154-0 (e-book)

DOI 10.1163/9789004701540

Copyright 2024 by Julian Wagner. Published by Koninklijke Brill BV, Leiden, The Netherlands.
Koninklijke Brill BV incorporates the imprints Brill, Brill Nijhoff, Brill Schönningh, Brill Fink, Brill mentis,
Brill Wageningen Academic, Vandenhoeck & Ruprecht, Böhlau and V&R unipress.
Koninklijke Brill BV reserves the right to protect this publication against unauthorized use. Requests for
re-use and/or translations must be addressed to Koninklijke Brill BV via brill.com or copyright.com.

This book is printed on acid-free paper and produced in a sustainable manner.

Arminio avo magistro exemplo meo



And gentle Marianne's soft Orphean voice
Has hymn'd sweet lessons of humanity
To the wild brutal crew.

CHRISTOPHER SMART: *The Hop-Garden*, 1752

• • •

'Fiction is fiction', that is, it has to deceive as its name implies: Literature is invention. Fiction is fiction. To call a story a true story is an insult to both art and truth. Every great writer is a great deceiver.

NABOKOV: *Good Readers, Good Writers*, 1948

•
•

Contents

Preface and Acknowledgements xi

Introduction 1

- 1 Why a Narratological Commentary? 1
- 2 The *Metamorphoses*: An Epic ‘Mostly about Narrative’ 4
 - 2.1 *A Hybrid Poem* 5
 - 2.2 *An Epic without a Hero* 6
 - 2.3 *Beyond Intertextuality* 8
 - 2.4 *Advertising Fictionality* 11
- 3 The Book of Orpheus: State of the Art 13
 - 3.1 *Orpheus—The Myth of a Figure* 13
 - 3.2 *Ovid’s Orpheus* 18
 - 3.2.1 Love and Art 18
 - 3.2.2 Ovid’s Orpheus—Parody or Tragedy? 22
 - 3.3 *Orpheus’ Song* 25
 - 3.3.1 *Leviore lyra*—Playing with Genre 25
 - 3.3.2 Orpheus’ Song within the *ter quinque volumina* 27
 - 3.3.3 Orpheus’ Song as *consolatio* 31
- 4 Laying Bare the Orphic Voice(s) 34

How to Use This Commentary 36

Narratological Glossary 37

Narratological Commentary on Ovid, *Metamorphoses*

Book 10.1–11.84 48

The Book of Orpheus 48

- 1 *Position within the Metamorphoses* 48
 - 2 *Fabula: Time and Setting* 48
 - 3 *The Design of the Story* 50
- Part 1: Orpheus’ Love (10.1–63) 52
- Part 2: Orpheus’ Grief (10.64–147) 95
- Part 3: Orpheus’ *Carmen* (10.148–739) 140
- 1 *Prooemium / Ganymede* (148–161) 145
 - 2 *Hyacinthus* (162–219) 151
 - 3 *Cerastae and Propoetides* (220–242) 167
 - 4 *Pygmalion* (243–297) 174

5	<i>Myrrha</i> (298–502)	198
6	<i>Venus and Adonis</i> (Part 1) (503–559)	248
7	<i>Hippomenes and Atalanta</i> (560–707)	263
8	<i>Venus and Adonis</i> (Part 2) (708–739)	298
	Part 4: Orpheus' Death (11.1–84)	310

Appendix A: Fabula of the Book of Orpheus	329
Appendix B: Narrative Structure of the Book of Orpheus	332
Appendix C: Catalogue of Trees	334
Appendix D: Literal Cross-References within Orpheus' <i>Carmen</i>	340
Bibliography	341
Index of Recurrent Motifs, Themes and Techniques	358
Index Locorum of Passages within Ovid's <i>Metamorphoses</i> (Beyond the 'Book of Orpheus')	359
Index Locorum of Passages not included in the <i>Metamorphoses</i>	362

Preface and Acknowledgements

This study is the revised version of my PhD thesis, which was accepted by the Faculty of Philosophy of the Eberhard Karls Universität Tübingen in 2022. This project could not have been completed without the help and support of several people and institutions to whom I owe my deepest thanks.

Foremost, I want to thank my supervisor Prof. Dr Robert Kirstein for encouraging me to write a narratological study, for all his valuable advice and for his cheerful, calm and respectful nature, as well as his patience and support in times of creativity and crisis. I also want to express sincere thanks to my second supervisor Prof. Dr Irene de Jong (Amsterdam), as the commentary gained much through her narratological expertise and vast knowledge. Professor de Jong has invested a great deal of time during the revision of my thesis to bring the commentary to its final form. From the bottom of my heart: *dank u wel!*

This project would not have been possible without the support of the *Landesgraduiertenförderung* of Baden-Württemberg, which supported me with a generous grant from 2018 to 2020. Special thanks also go to Dr Kathleen Rettenberger and Millie Gall for thoroughly proofreading the English manuscript, as well as to Giulia Moriconi and Marlou Meems who guided me through publication. My thanks are also extended to the professors and employees of the Philological Seminar in Tübingen, a place that I have now known for so many years and that has always provided me with a welcoming, warm and creative working environment. In this regard, I want to mention the friends and colleagues of the Tübingen Working Group 'Narrative Dynamics in Latin Literature'. Special thanks must go to Dr Elisabeth Schedel, who (writing her own narratological commentary) was in the same boat as me and with whom I had many very fruitful discussions. My personal thanks also go to Dr Andreas Abele, Jutta Beck, Katharina Blaas, Simon Grund, Dr Hans-Peter Nill and Katharina Stefaniw, who cross-read parts of the manuscript, listened patiently to my complaints and provided urgently needed distraction. Without our coffee breaks and lunches, the days in the office would have been far more tedious!

Orpheus and his magic have accompanied me for several years. Words cannot express how grateful I am for having so many good friends (thanks to all of you!) and a large and caring family. Sincere thanks go to my parents, Christine and Oliver, my grandparents Christl, Trudel, Hermann and Gerhard, my brother Frederik, my sister Franziska and all my aunts, uncles, cousins, and nephews. You always supported and understood my academic path, grounding me in

times of doubt. And, of course, I owe thanks to Erika and our two sweet little children Adrian and Milena—*Les enfants doivent être très indulgents envers les grandes personnes.*

This commentary is dedicated to my grandfather, Prof. Dr Hermann Wenzel, who has been my spiritual and intellectual role model since my childhood.